

Gal

Chapter 6

Gujarati Interlinear

Reference: American Standard Version

1 Ἀδελφοί, ἐὰν καὶ προλημφθῆ ἄνθρωπος ἔν τινι παραπτώματι, ὑμεῖς, οἱ
ભાઈઓ જો અને પકડાય માણસ માં કોઈ અપરાધમાં તમે જેઓ
[G0080](#) [G1437](#) [G2532](#) [G4301](#) [G0444](#) [G1722](#) [G5100](#) [G3900](#) [G4771](#) [G3588](#)

πνευματικοί, καταρτίζετε τὸν τοιοῦτον ἐν πνεύματι πραΰτητος, σκοπῶν
આત્મિક સુધારો તેવાને તેવાને માં આત્મા નમ્રતાનું ધ્યાન-રાખતા
[G4152](#) [G2675](#) [G3588](#) [G5108](#) [G1722](#) [G4151](#) [G4240](#) [G4648](#)

σεαυτόν, μὴ καὶ σὺ πειρασθῆς.
પોતાને ક્યાંક અને તું પરીક્ષામાં-પડે
[G4572](#) [G3361](#) [G2532](#) [G4771](#) [G3985](#)

Brethren, even if a man be overtaken in any trespass, ye who are spiritual, restore such a one in a spirit of gentleness; looking to thyself, lest thou also be tempted.

2 Ἀλλήλων τὰ βάρη βαστάζετε, καὶ οὕτως ἀναπληρώσετε τὸν νόμον τοῦ
એકબીજાના તે બોજો ઉચકો અને આમ પૂરું-કરશો તે નિયમને ની
[G0240](#) [G3588](#) [G0922](#) [G0941](#) [G2532](#) [G3779](#) [G0378](#) [G3588](#) [G3551](#) [G3588](#)

Χριστοῦ.
ખ્રિસ્તનો
[G5547](#)

Bear ye one another's burdens, and so fulfil the law of Christ.

3 εἰ γὰρ δοκεῖ τις εἶναί τι, μηδὲν ὄν, φρεναπατᾷ ἑαυτόν.
જો કારણ-કે માને-છે કોઈ હોવાનું કંઈક કંઈ-નહિ હોવા-છતાં પોતાને-છતરે-છે પોતાને
[G1487](#) [G1063](#) [G1380](#) [G5100](#) [G1510](#) [G5100](#) [G3367](#) [G1510](#) [G5422](#) [G1438](#)

For if a man thinketh himself to be something when he is nothing, he deceiveth himself.

4 τὸ δὲ ἔργον ἑαυτοῦ δοκιμαζέτω ἕκαστος, καὶ τότε εἰς ἑαυτὸν μόνον,
પરંતુ પણ કાર્ય પોતાનું પરખે-દેરક પ્રત્યેકે અને પછી માં પોતામાં-જ ફક્ત
[G3588](#) [G1161](#) [G2041](#) [G1438](#) [G1381](#) [G1538](#) [G2532](#) [G5119](#) [G1519](#) [G1438](#) [G3441](#)

τὸ καύχημα ἔξει, καὶ οὐκ εἰς τὸν ἕτερον.
અભિમાનનું કારણ હશે અને નહિ માં બીજાનું બીજાં
[G3588](#) [G2745](#) [G2192](#) [G2532](#) [G3756](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2087](#)

But let each man prove his own work, and then shall he have his glorying in regard of himself alone, and not of his neighbor.

5 ἕκαστος γὰρ τὸ ἴδιον, φορτίον βαστάσει.
દેરક કારણ-કે તેનું પોતાનું બોજ ઉચકશે
[G1538](#) [G1063](#) [G3588](#) [G2398](#) [G5413](#) [G0941](#)

For each man shall bear his own burden.

- 6 Κοινωνεῖτω δὲ ὁ κατηχούμενος τὸν λόγον, τῷ κατηχοῦντι, ἐν πᾶσιν
 વહેંચો પણ જે શિખનારો વચનમાં વચન તેન▫ શિખનારને માં બધી
[G2841](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2727](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G2727](#) [G1722](#) [G3956](#)

ἀγαθοῖς.
 સારી-વસ્તુઓમાં
[G0018](#)

But let him that is taught in the word communicate unto him that teacheth in all good things.

- 7 Μὴ πλανᾶσθε; Θεὸς οὐ μυκτηρίζεται; ὁ γὰρ ἐὰν σπείρῃ ἄνθρωπος,
 નહિ છેતરાઓ ઈશ્વર નથી મશ્કરી-કરાતો જે કારણ-કે પણ વાવશે માણસ
[G3361](#) [G4105](#) [G2316](#) [G3756](#) [G3456](#) [G3739](#) [G1063](#) [G1437](#) [G4687](#) [G0444](#)

τοῦτο καὶ θερίσει.
 તે અને લણશે
[G3778](#) [G2532](#) [G2325](#)

Be not deceived; God is not mocked: for whatsoever a man soweth, that shall he also reap.

- 8 ὅτι ὁ σπείρων εἰς τὴν σάρκα ἑαυτοῦ, ἐκ τῆς σαρκὸς θερίσει
 કારણ-કે જે વાવનાર માં તે દેહમાં પોતાની માંથી તે દેહથી લણશે
[G3754](#) [G3588](#) [G4687](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4561](#) [G1438](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4561](#) [G2325](#)

φθορὰν; ὁ δὲ σπείρων εἰς τὸ Πνεῦμα, ἐκ τοῦ Πνεύματος θερίσει
 વિનાશ પરંતુ જે વાવનાર માં તે આત્મામાં માંથી તેન▫ આત્માથી લણશે
[G5356](#) [G3588](#) [G1161](#) [G4687](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4151](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4151](#) [G2325](#)

ζωὴν αἰώνιον.
 જીવન સનાતનું
[G2222](#) [G0166](#)

For he that soweth unto his own flesh shall of the flesh reap corruption; but he that soweth unto the Spirit shall of the Spirit reap eternal life.

- 9 τὸ δὲ καλὸν ποιοῦντες, μὴ ἐνκακῶμεν; καιρῷ γὰρ ἰδίῳ, θερίσομεν
 પરંતુ પણ સારું કરતાં નહિ થાકીએ સમયે કારણ-કે યોગ્ય લણીશું
[G3588](#) [G1161](#) [G2570](#) [G4160](#) [G3361](#) [G1573](#) [G2540](#) [G1063](#) [G2398](#) [G2325](#)

μὴ ἐκλυόμενοι.
 નહિ કંટાળતા
[G3361](#) [G1590](#)

And let us not be weary in well-doing: for in due season we shall reap, if we faint not.

- 10 Ἄρα οὖν, ὡς καιρὸν ἔχομεν, ἐργαζώμεθα τὸ ἀγαθὸν πρὸς πάντας,
 માટે તો જેમ તક-આપણને છે સારું-કરીએ તે સારું પ્રતિ બધાને
[G0686](#) [G3767](#) [G5613](#) [G2540](#) [G2192](#) [G2038](#) [G3588](#) [G0018](#) [G4314](#) [G3956](#)

μάλιστα δὲ πρὸς τοὺς οἰκείους τῆς πίστεως.
 ખાસ-કરીને પણ પ્રતિ તે ઘરનાં ના વિશ્વાસના
[G3122](#) [G1161](#) [G4314](#) [G3588](#) [G3609](#) [G3588](#) [G4102](#)

So then, as we have opportunity, let us work that which is good toward all men, and especially toward them that are of the household of the faith.

- 11 Ἴδετε πηλίκους ὑμῶν γράμμασιν ἔγραψα τῇ ἐμῇ χειρὶ.
 જુઓ કેટલાં મોટાં અક્ષરોમાં મેં-લખ્યું-છે મારા પોતાના હાથે
[G3708](#) [G4080](#) [G4771](#) [G1121](#) [G1125](#) [G3588](#) [G1699](#) [G5495](#)

See with how large letters I write unto you with mine own hand.

12 Ὅσοι θέλουσιν εὐπροσωπῆσαι ἐν σαρκί, οὗτοι ἀναγκάζουσιν ὑμᾶς
 જેટલા ઇચ્છે-છે સારું-દેખાવા માં દેહમાં તેઓ ફરજ-પાડે-છે તમને
[G3745](#) [G2309](#) [G2146](#) [G1722](#) [G4561](#) [G3778](#) [G0315](#) [G4771](#)

περιτέμνεσθαι, μόνον ἵνα τῷ σταυρῷ τοῦ Χριστοῦ (Ἰησοῦ) μὴ διώκωνται.
 સુન્નત-કરાવવા ફક્ત જેથી તેનું વધસ્તંભનું ના ખ્રિસ્ત ઈસુનું નહિ સતાવાય
[G4059](#) [G3440](#) [G2443](#) [G3588](#) [G4716](#) [G3588](#) [G5547](#) [G2424](#) [G3361](#) [G1377](#)

As many as desire to make a fair show in the flesh, they compel you to be circumcised; only that they may not be persecuted for the cross of Christ.

13 οὐδὲ γὰρ οἱ περιτεμνόμενοι αὐτοὶ νόμον φυλάσσουσιν; ἀλλὰ θέλουσιν
 અને-નહિ કારણ-કે જેઓ સુન્નત-કરાવનારા પોતે નિયમ પાળતા-નથી પરંતુ ઇચ્છે-છે
[G3761](#) [G1063](#) [G3588](#) [G4059](#) [G0846](#) [G3551](#) [G5442](#) [G0235](#) [G2309](#)

ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, ἵνα ἐν τῇ ὑμετέρᾳ σαρκὶ καυχῆσωνται.
 તમને સુન્નત-કરાવવા જેથી માં તેનું તમારી દેહમાં અભિમાન-કરે
[G4771](#) [G4059](#) [G2443](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5212](#) [G4561](#) [G2744](#)

For not even they who receive circumcision do themselves keep the law; but they desire to have you circumcised, that they may glory in your flesh.

14 ἐμοὶ δὲ, μὴ γένοιτο καυχᾶσθαι, εἰ μὴ ἐν τῷ σταυρῷ τοῦ
 મારા-માટે પણ કદાપિ-નહિ થાઓ અભિમાન-કરવાનું સિવાય-કે નહિ માં તેનું વધસ્તંભમાં ન
[G1473](#) [G1161](#) [G3361](#) [G1096](#) [G2744](#) [G1487](#) [G3361](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4716](#) [G3588](#)

Κυρίου ἡμῶν, Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι' οὗ ἐμοὶ κόσμος ἐσταύρωται, καὶ γὰρ
 પ્રભુ આપણા ઈસુ ખ્રિસ્તનું જેના-દ્વારા જેથી મારા-માટે જગત વધસ્તંભ-જડાયેલું-છે અને-હું
[G2962](#) [G1473](#) [G2424](#) [G5547](#) [G1223](#) [G3739](#) [G1473](#) [G2889](#) [G4717](#) [G2504](#)

κόσμῳ.
 જગત-માટે
[G2889](#)

But far be it from me to glory, save in the cross of our Lord Jesus Christ, through which the world hath been crucified unto me, and I unto the world.

15 οὐτε γὰρ περιτομή τί ἐστιν, οὐτε ἀκροβυστία; ἀλλὰ καινὴ κτίσις.
 નહિ કારણ-કે સુન્નત કંઈ છે અને-નહિ બેસુન્નત પરંતુ નવું સૃષ્ટિ
[G3777](#) [G1063](#) [G4061](#) [G5100](#) [G1510](#) [G3777](#) [G0203](#) [G0235](#) [G2537](#) [G2937](#)

For neither is circumcision anything, nor uncircumcision, but a new creature.

16 καὶ ὅσοι τῷ κανόνι τούτῳ στοιχήσουσιν, εἰρήνην ἐπ' αὐτούς, καὶ ἔλεος;
 અને જેટલા આ નિયમથી આ ચાલશે શાંતિ ઉપર તેમના અને દયા
[G2532](#) [G3745](#) [G3588](#) [G2583](#) [G3778](#) [G4748](#) [G1515](#) [G1909](#) [G0846](#) [G2532](#) [G1656](#)

καὶ ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ τοῦ Θεοῦ.
 અને ઉપર તેનું ઇસ્રાએલ ને ઈશ્વરને
[G2532](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2474](#) [G3588](#) [G2316](#)

And as many as shall walk by this rule, peace be upon them, and mercy, and upon the Israel of God.

17 Τοῦ λοιποῦ, κόπους μοι μηδεὶς παρεχέτω; ἐγὼ γὰρ τὰ στίγματα τοῦ
 હવે-પછી પછી તકલીફો મને કોઈ નહિ-આપે હું કારણ-કે તે નિશાનો ન
[G3588](#) [G3064](#) [G2873](#) [G1473](#) [G3367](#) [G3930](#) [G1473](#) [G1063](#) [G3588](#) [G4742](#) [G3588](#)

Ἰησοῦ, ἐν τῷ σώματί μου βαστάζω.
 ઈસુને માં મારું શરીરમાં મારા હું-ધરાવું-છું
[G2424](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4983](#) [G1473](#) [G0941](#)

Henceforth let no man trouble me; for I bear branded on my body the marks of Jesus.

18 Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν, Ἰησοῦ Χριστοῦ, μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν,
τὸ κῆρι τῆς χάριτος καὶ τῆς ἀγαπῆς, ἡμεῖς ἐν ἡμῖν, ἡμεῖς ἐν ἡμῖν,
[G3588](#) [G5485](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1473](#) [G2424](#) [G5547](#) [G3326](#) [G3588](#) [G4151](#) [G4771](#)

ἀδελφοί. ἀμήν.
ἁμήν. ἁμήν.
[G0080](#) [G0281](#)

| The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.